



博雅语言学校系列

现代实用汉语修辞

修订版

XIANDAI
SHIYONG HANYU
XIUCI

李庆棠 编著

北京大学出版社



博雅语言学教材系列

现代实用汉语修辞

修订版

李庆荣 编著



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

现代实用汉语修辞/李庆荣编著. —2版(修订版). —北京:北京大学出版社, 2010.10

(博雅语言学教材系列)

ISBN 978-7-301-17368-8

I. 现… II. 李… III. 汉语—修辞—教材 IV. H15

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 115821 号

书 名: 现代实用汉语修辞(修订版)

著作责任者: 李庆荣 编著

责任编辑: 刘 正

标准书号: ISBN 978-7-301-17368-8/H·2526

出版发行: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区成府路 205 号 100871

网 址: <http://www.pup.cn>

电子邮箱: zpup@pup.pku.edu.cn

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62753334

出版部 62754962

印 刷 者: 三河市北燕印装有限公司

经 销 者: 新华书店

650 毫米×980 毫米 16 开本 17 印张 310 千字

2002 年 12 月第 1 版 2010 年 10 月第 2 版

2010 年 10 月第 1 次印刷

定 价: 30.00 元

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有,侵权必究 举报电话:010-62752024

电子邮箱:fd@pup.pku.edu.cn

前 言

修辞是现代汉语重要的组成部分。本教材编写的目的是为了使学生学习,了解和掌握汉语修辞的基本知识,提高语言文字的运用能力和汉语修辞的鉴赏能力,并为以后的学习和研究打下较为坚实的基础。

教材编写时力求做到以下几点:

第一,讲求实用。本教材不重于修辞理论的学术性探讨,主要从人们言语交际的实际需要和修辞实践中存在的问题出发,有针对性地讲述有关内容。在介绍修辞的手段、方法时,力求突出其修辞作用,加强范例的分析,并指出一些常见的易犯的错误,以引起注意。

第二,突出当前社会生活的修辞实践。“五四运动”以来优秀的文学作品和其他各类范文都是我们研究、学习的内容,而当前社会生活中的修辞实践更为丰富多彩,更应该予以重视。报刊、电视、广播以及其他方面的语言运用都纳入了我们的视野,加以分析介绍,力求使教材具有时代感、新鲜感。

第三,注意内容少而精。汉语修辞的研究领域十分广阔,本教材只是重点地介绍了词语的锤炼、句式的选择和修辞格的运用。语言的声音美问题十分重要,但往往为人们所忽视,所以专门列有一章,介绍有关内容。以上这些都是语言表达中基本的东西,和人们言语交际的关系最为密切。

修辞是一种创造性活动,言语交际素养的提高是一个长期的过程,有待于自己不断地学习和实践,本教材只是在这方面提供一些帮助。

教材编写过程中承蒙姚殿芳教授亲切指导,胡双宝编审热忱帮助,谨致诚挚的谢意。

限于水平,教材中错误、疏漏之处一定不少,衷心地欢迎批评指正。

李庆荣

2002年9月

于北京大学畅春园

作者简介

李庆荣,男,汉族,1931年8月出生,江苏省兴化市人。教授。

李庆荣于1949年进入南京大学师范学院教育系学习,1951年因工作需要调入中共南京市委工作。1956年入北京大学中文系学习,毕业后留校任教,直至1992年退休。“文革”后,曾受中南海业余大学、华侨大学、日本名古屋商科大学之邀,前往任教。

李庆荣致力于写作、语法、修辞、中国古典小说修辞艺术的教学和研究工作,并从事古代文艺作品的校注。有论文《千锤百炼,溢彩流光——谈〈水浒〉词语的选择和运用》、《文艺作品的艺术魅力——说“生动”》等;参加编写《现代汉语基础》、《现代汉语虚词例释》、《中国历代小说词典》等;校注《水浒》、《三国演义》(合作)等。

修订说明

2009年4月,我受李庆荣老师委托对本书进行修订,时间持续了将近一年。修订工作主要包括:删改并增补了一些例句;对原书的若干表述做了改动或补充。不妥之处,敬请指正。

卢燕丽

2010年2月22日

卢燕丽,女,1967年毕业于北京大学中文系,北京外国语大学国际交流学院副教授。曾执教于内蒙古师范大学中文系、河北师范大学中文系、中国女子大学秘书系、北京外国语大学国际交流学院、日本东京大东文化大学,以及江苏省三江学院、南京大学海外教育学院。主要著述有《中国古代文化简史》、《诗经人物形象的文化史意义》、《中国的诗经与马来西亚的班顿》、《中日节日文化比较研究》(合作)等。

目 录

第一章 概说	1
第一节 一门源远流长的学科	1
第二节 修辞的性质	3
第三节 社会生活需要修辞知识	9
第四节 修辞与语境	15
第五节 修辞是一种创造性活动	21
第六节 修辞主体的修养	24
第七节 在社会的大课堂里学习修辞	30
思考与练习一	36
第二章 词语的锤炼	38
第一节 词语锤炼的基本要求	39
第二节 词语锤炼与运用的几种方法	56
思考与练习二	70
第三节 成语和成语的活用	71
思考与练习三	90
第三章 句式的选择	93
第一节 整句和散句	93
第二节 短句和长句	106
第三节 肯定句和否定句	118
思考与练习四	123
第四节 设问句和反问句	125
第五节 口语句和书面语句	137
第六节 顺装句和倒装句	145
思考与练习五	152
第四章 语言的声音美	154
第一节 要讲究语音修辞	154

第二节	双音节化·····	155
第三节	音节的协调·····	158
第四节	几个多音节语音段落·····	163
第五节	押韵·····	171
第六节	平仄的安排·····	175
第七节	双声叠韵和叠音·····	177
	思考与练习六·····	186
第五章	修辞格的运用 ·····	188
第一节	比喻·····	189
第二节	借代·····	205
第三节	比拟·····	212
第四节	夸张·····	220
第五节	双关·····	228
	思考与练习七·····	232
第六节	仿词·····	234
第七节	顶真·····	238
第八节	拈连·····	243
第九节	回文·····	247
第十节	引用·····	253
	思考与练习八·····	262

第一章 概 说

第一节 一门源远流长的学科

我国修辞学的研究源远流长,早在先秦两汉,古人就已经注意到了修辞现象,提出了自己的见解。孔子是儒家学派的始创者,他主张“辞达而已矣”(《论语·卫灵公》),强调语言要确切地表达思想感情。又说:“言之无文,行而不远。”(《左传·襄公二十五年》)认为言辞如果缺乏文采,就不会广为流传。“辞达”与“言文”的结合是孔子修辞学说的重要内容。他的论述在中国修辞学史上具有开创性。

“修”和“辞”的连用,最早见于《易·乾卦·文言》:“君子进德修业。忠信,所以进德也;修辞立其诚,所以居业也。”历代学者对此有种种解说,今人周振甫认为,“修辞指修治文教,文教指文化教育,这里也包括文辞在内。因此,这里的‘修辞’既不同于我们讲的‘修辞’,它的范围所指更广,但也包括我们讲的‘修辞’在内,所以并不妨碍用它来指修饰文辞。”(《中国修辞学史》)这一分析应该说是比较符合原意的。

先秦诸子论及修辞的不少,但多为分散的言论。两汉时期出现了一些比较深入的研究,但往往也是和哲学思想、政治经济、历史文化以及文学艺术的论述结合在一起的,还没有有关修辞的专门论著。先秦两汉在我国修辞学史上可以称作萌芽时期,它对后代修辞理论的发展起到了开创、引导的作用。

魏晋南北朝历时三百多年,文学创作有了重大发展,文学批评也十分活跃。这些都推动了与之关系密切的修辞理论的探讨。西晋陆机的《文赋》是一部对后世有很大影响的文学理论专著,其中对修辞的方法、技巧也有较多的论述。它强调创新:“谢朝华于已披,启夕秀于未振。”主张排除用滥的命意和文辞,就像丢弃已经枯萎的晨花;开拓前人没有运用的命意和文辞,就像振发没有开放的晚蕾。《文赋》把文章分为十种文体,并分别指出其风格特点,所论都很有见地。

南朝刘勰的《文心雕龙》是我国丰富的文学创作经验的理论总结,对修辞也有精深的阐述。它主张内容和形式的结合,认为一篇文章“必以情志为神明,事义为骨髓,辞采为肌肤,宫商为声气”,在强调情感志趣、思想内容的同时,提出还必须有优美的文辞和动听的声律。该论著对文体和风格进行了细致的分析,对文章的词句、篇章结构和辞格等等,也都有独到的见解。《文心雕龙》在我国修辞学史上具有重要的地位。

唐代刘知几的《史通》,是我国最早的一部史学理论著作,书中谈论修辞的地方很多。他从史传文体的特点出发,主张“言必近真”,用今语记事;提出“拨浮华,采真实”,反对雕章琢句;倡导“文约而事丰”,以简要为工。这些对后世都有一定影响。

宋代陈骥的《文则》是第一部专门论述修辞的著作,它的出现在中国修辞学史上具有里程碑的意义。该书涉及的修辞研究范围较广,包括文体与修辞、语法与修辞、消极修辞、辞格、风格等。他强调词语的运用要注意语境,并引述了前人的一个生动比方:“古语曰:‘麤子在颊则好,在颊则丑。’言有宜也。”陈骥还深入地研究了辞格比喻,分作十类,虽然有点烦琐,但有一定的参考价值。

宋代还出现了以欧阳修的《六一诗话》为代表的论说修辞的新著作样式,在他的影响之下,其后的金、辽、元、明时代的那些诗话、词话、曲话,小说话、传奇话等等,对汉语修辞进行了更广泛更深入的研究,标志着汉语修辞学渐渐步入了成熟时期。

清代是我国传统修辞学的丰收期。在修辞学理论的研究和资料的整理汇编方面,都取得了丰硕的成果。如李渔(1611—1680)的《闲情偶记》、刘青芝(1676—约1750)的《续锦机》、章学诚(1738—1801)的《文史通义》等。尤其是中国传统修辞学的殿军刘熙载(1813—1881)的《艺概》,他较具总结性的研究,使清代成为汉语修辞学研究承前启后的一代。

此外,在几千年悠久的历史文化长河中,在古代卷帙浩繁的解经、文论以及其他著作里,还有大量分散的修辞论述,这些都是极其珍贵的文化遗产,有待人们进一步研究。

进入20世纪以来,汉语修辞学研究开始了一个新的历史阶段。在西方和日本修辞学的影响下,一些修辞学论著,如唐钺的《修辞格》、龙伯纯的《文学发凡·修辞》等相继问世。1932年陈望道《修辞学发凡》的出版,

标志着现代修辞学的建立。全书共分十二篇,包括引言、说语辞的梗概、修辞的两大分野、消极修辞、积极修辞、修辞现象的变化和统一、语文的体式、结语等。书中提出消极修辞应该做到意义明确,伦次通顺,词句平匀,安排稳密,将积极修辞分为辞格和辞趣,把辞格共归纳为三十八种。该书创立了我国第一个科学而完备的修辞学体系,成为修辞学史上的一个高峰。

新中国成立后,汉语修辞学进入了一个新的发展时期。1951年6月6日《人民日报》发表社论《正确地使用祖国的语言,为语言的纯洁和健康而斗争!》其中指出:“只有学会语法、修辞和逻辑,才能使思想成为有条理的和可以理解的东西。”与此同时,连续刊载了吕叔湘、朱德熙的《语法修辞讲话》。该书共六讲,包括语法的基本知识、词汇、虚字、结构、表达、标点。该书紧密联系语言运用的实际,因而受到社会各界尤其是文字工作者的欢迎,社会上出现了一个群众性的学习语法修辞的热潮。此后,又陆续出版了一些修辞学的论著和通俗读物。其中1953年出版的张瓌一(张志公)的《修辞概要》和1962年张弓的《现代汉语修辞学》,都各具特色。

十年动乱结束以后,汉语修辞学的研究出现了空前繁荣的新局面。实用汉语修辞仍为人们关注的重点。许多大学开设了有关课程,有关的教材和介绍修辞知识的书籍、杂志不少。除此以外,修辞格的讨论,篇章结构的研究也进一步深入。特别令人高兴的是研究范围大大拓宽了。如修辞学理论,修辞学史,作家、作品的修辞艺术,修辞学与邻近学科的关系,国外修辞学研究评介,等等,都纳入了人们的视野。其中有的是过去研究薄弱之处,有的是前人所未涉及的领域。这些研究已经取得了一批可喜的成果。

展望未来,汉语修辞学必将进一步发展,迎来繁花似锦的春天!

第二节 修辞的性质

一、什么是修辞

修辞是依据题旨情境,运用各种表现手段、方法,提高语言表达效果的一种活动。而研究这种提高语言表达效果规律的科学就叫修辞学。

同样一个意思可以有不同的语言表达形式,是否讲求修辞,效果是大

不一样的。现代京剧《智取威虎山》中，有一段杨子荣的唱词，原来是：

抒豪情寄壮志面对群山。愿红旗五洲四海齐招展，哪怕是火海刀山也扑上前。我恨不得急令飞雪化春水，迎来春天换人间！

1965年毛泽东同志看了演出以后，建议将最后一句的“春天”改为“春色”。“春天”仅仅表示时令、季节；而“春色”为春天的景色之意，会使人联想到万物复苏、生机勃勃的万千气象。而且“春色”既指自然界，又指人类社会，语意双关，大大丰富了词语的蕴含，真是一字之改，全篇增辉。

《没有共产党就没有新中国》这首歌，是著名的音乐家曹火星于1943年10月创作的，当时的歌词是：

没有共产党就没有中国。

1950年的一天，毛泽东在听了机要秘书叶子龙的小女儿唱了之后，微笑着对她说，中国已经有五千多年的历史，而中国共产党成立才几十年，怎么能说没有共产党就没有中国呢？我帮你加上一个“新”字，这首歌就叫“没有共产党就没有新中国”，你看好不好？

这个修改得到了曹火星的认可。增加一个“新”字，把中国共产党的历史贡献、中国人民对中国共产党和对祖国的热爱、中国人民站起来后中国大地的新面貌，唱出来了。

二、修辞与语言三要素

语言包括语音、词汇、语法三个要素。语音学、词汇学、语法学是分别以语言的有关内容为研究对象的。修辞学和这三者不同，它所研究的是如何根据语言各个要素的构成、特点、规律、规则等等，来提高表达的效果。有时话语修辞手段的运用，跟对应的某一语言要素直接有关。例如语言的声音美和语音有关，词语的锤炼和词汇有关，句式的恰当运用和语法有关。有时话语修辞手段的运用，甚至会同时涉及以上几个方面。所以，我们要学好修辞，一定要学好语音、词汇、语法等有关知识，这样才有牢固的基础。世代相传、脍炙人口的北朝民歌《敕勒歌》就是一个范例：

敕勒川，阴山下。

天似穹庐，笼盖四野。

天苍苍，野茫茫，

风吹草低见牛羊。

整首民歌都很美,这里重点分析一下最后一句。这一句是由三个分句构成的。“天苍苍”,是一个主谓句,它把人们的视线引向了高远深邃的苍穹,那里一片湛蓝;“野茫茫”,也是一个主谓句,它又把人们的视线引向了平坦空旷的草原,那里无边无际。上一个分句描写色彩,这一个分句描写空间。第三个分句“风吹草低见(xiàn,同‘现’)牛羊”,是一个紧缩句,包含三点意思:“风吹”、“草低”、“见牛羊”。要是说前两句呈现在人们面前的画面是远景、全景,是静态景物;那这里则是近景、特写,是动态情状,显示了勃勃生机。前两个分句的“苍苍”和“茫茫”都是富于音乐性的叠音词,韵母均为“-ang”,第三个分句的末字“羊”拼音为“yang”,三句押韵。顺便要指出的是,第三个分句中的“风吹”、“草低”都是主谓结构,按说最后的一点意思也应该说成“牛羊见”,但为了押韵,灵活地改成了述宾结构“见牛羊”。前两个分句三字一顿,第三个分句前两字之后也可稍作顿歇,末三字之后则为较长顿歇,成为:

天苍苍 || 野茫茫 || 风吹 || 草低 || 见牛羊。

即成为“3+3+2+2+3”的音节停顿,具有整齐而又有变化的节奏美。整个句子匀称和谐,悦耳动听。正是这样内容和形式的完美结合,才表现了大草原景色优美、牧草丰茂、牛羊肥壮的无限风光。

不只诗歌的修辞手段同时和语音、词汇、语法有关,非韵文文字也是如此。例如:

五年前的花白的头发,即今已经全白,全不像四十上下的人;脸上瘦削不堪,黄中带黑,而且消尽了先前悲哀的神色,仿佛是木刻似的;只有那眼珠间或一轮,还可以表示她是一个活物。她一手提着一个竹篮,内中一个破碗,空的;一手拄着一支比她更长的竹竿,下端开了裂:她分明已经纯乎是一个乞丐了。(鲁迅《祝福》)

这是五年以后“我”回到鲁镇时所见到的祥林嫂,是她生命最后时刻的一段肖像描写。“(而且)消尽了先前悲哀的神色”,述语和宾语的搭配很不寻常,从字面上看,似乎是“淡忘”了先前的“悲哀”,可联系下文“仿佛是木刻似的”,人们才发现,作品讲的原来是人物已经“消尽”了正常人所具有

的情感反应,变得呆滞麻木了。“只有那眼珠间或一轮”,比说眼珠“一动不动”更使人感到可怖。“还可以表示她是一个活物”,“还”,有勉强意,表示和“死亡”临近了;不说“活人”,而说“活物”,表明人物已经失去了“人”所具有的生命活力。“内中一个破碗,空的”,这样的意思人们很容易用一个句子来表述:“内中一个空(的)破碗”,即将“空的”当做句子的一个成分;然而鲁迅独具匠心,将这一意思写作两个分句:“内中一个破碗”,“空的”(此为这一分句的谓语,主语为“破碗”,承上省略)。这样就大大地增加了它的分量。有如一个特写镜头,把“破碗”放大让人看,表明人物不仅已沦落行乞,而且连乞讨也很困难了,给人以震撼。“一手拄着一支比她更长的竹竿”,“拄着”,表明人物已经虚弱不堪,举步艰难,需要依赖外物支撑身体的重量。“比她更长的竹竿”,则更进一步地表明她的肉体和精神已经被损毁到既无力也无心去选择竹竿的地步。“下端开了裂”,用法奇突。“开裂”,一般视为联合型复合词,“开”和“裂”为同义语素。这里的意思人们常常会写成“下端开裂了”。作品与众不同,写成“下端开了裂”,“开”,述语;“裂”,宾语,表示缺口、缝隙。“开了裂”朗读时前二字可有拖音,成为“开了——裂”。这样单音词“裂”便比较突出,构成对人们的听觉冲击力,表明人物行乞时日已久了。整个这一段文字由于运用了词汇、语法、语音等各种手段,因而深刻地揭露了封建礼教对一名勤劳、善良的农村劳动妇女的精神摧残。虽然这仅仅是有限的文字,但读者已经强烈地感受到了那血泪的控诉。

三、修辞与逻辑

修辞学是研究提高语言表达效果的科学,而逻辑学是研究思维的形式和规律的科学,二者属不同学科。但语言为思维的物质外壳,而思维为语言的思想内容,修辞与逻辑的关系是非常密切的。语言表达应该遵循逻辑的基本规律,运用逻辑的各种思维形式和思维方法。

自相矛盾的故事是大家都知道的。它出自《韩非子·难一》:有一个卖矛和盾的人,先夸自己的盾最坚固,什么武器也戳不破(吾盾之坚,莫能陷也);接着又夸自己的矛最锐利,什么东西都能刺穿(吾矛之利,于物无不陷也)。有人问他,拿你的矛来刺你的盾,怎么样?这个人哑口无言,回答不出来了。这是一则中国古代非常有名的寓言故事,这个为了夸耀自己的矛和盾而说出的自相矛盾的话语,也成了最典型的不合逻辑。但是,有

时出于表达思想感情的需要,人们也突破逻辑的制约,构成超越常规的用法,从而取得特殊的表达效果。例如:

为了忘却的记念(题目 鲁迅)

1931年2月7日,柔石等五位革命青年作家被国民党反动派秘密杀害,鲁迅发表了《中国无产阶级革命文学和前驱的血》、《黑暗中国的文学界的现状》等文章,对国民党反动派的罪行进行了无情的揭露,1933年2月7—8日,即在烈士遇难两周年的日子,又写下了这篇纪念文章,这是文章的题目。

“记念(纪念)”是怀念的意思,与“忘却”意义相反。根据思维不矛盾律的要求,概念与相关成分之间的联系不能造成本身涵义上的自相矛盾。题目“记念”与“忘却”似乎是矛盾的,然而正是这一“矛盾”才表现了鲁迅深沉的悲哀。他在文章的开头说:

我早已想写一点文字,来纪念几个青年的作家,这并非为了别的,只因为两年以来,悲愤总时时来袭击我的心,至今没有停止,我很想借此算是竦身一摇,将悲哀摆脱,给自己轻松一下,照直说,就是我倒要将他们忘却了。

鲁迅对柔石等五位青年怀有真挚的爱,他们的被杀害,使鲁迅难以承受这感情的重负,因此,说要“将他们忘却”,实乃愤激之词。不仅仅如此,鲁迅在文章的最后还说:

不是年青的为年老的写记念,而在这三十年中,却使我目睹许多青年的血,层层淤积起来,将我埋得不能呼吸,我只能用这样的笔墨,写几句文章,算是从泥土中挖一个小孔,自己延口残喘,这是怎样的世界呢。夜正长,路也正长,我不如忘却,不说的好罢。但我知道,即使不是我,将来总会有记起他们,再说他们的时候的。

可见,鲁迅说要“忘却”“记念”,正是对反动的血腥统治、对漫长黑夜“不能呼吸”的愤怒控诉。再例如:

我们不是美国人,我们是外国人。

这是一个外国小男孩的话。

那是1994年春三月我亲历的一件事。当时我带着学生去实习,

在参加社会实践之余,拜谒了久已仰慕的中山陵。从中山陵下来的路旁,有出售旅游纪念品的售货亭,一个约八九岁的小男孩,正在跟摊主讨价还价。孩子皮肤白皙,高鼻深目蓝眼,却长着一头浓密而略带卷曲的黑发,他欲买一只九连环玩具,摊主要10元钱,而小男孩的母亲只给了他5元钱。小男孩恳求那个摊主:你就卖给我吧,我只有5元钱。摊主不卖。小男孩又恳求那摊主:你就卖给我吧,我只有5元钱。情急之下,他又大声地加了一句:我们不是美国人,我们是外国人。^①

听到这里,我的心为之一震:可爱的孩子啊,美国人也是外国人,这才是正确的逻辑呀。再说,此情此景中,和哪个国家的人又有什么关系呢。

小男孩最终被她妈妈带走了,没买成那心爱的九连环玩具。但孩子正确地使用着汉语的肯定否定句时那无奈、求助的语气,那稚嫩的童音,情急之下,那天真的不合逻辑的辨语,却深深地印在了我的脑海里。

为了表达的需要,人们有时突破逻辑的约束以取得某种修辞效果,但这不是说修辞可以不讲逻辑,人们说话、写文章常常容易出现这方面的问题。下面的例子有毛病:

- ① *我讨厌暑假的第二个原因是,一到假期,家里就会突然“冒出”几个孩子,而且近年还呈增长趋势。那几个孩子真跟三元牛奶似的,“天不亮就出发”,满屋叫唤,到处乱窜……

“三元牛奶”是一种牛乳饮料,或一种牛乳品牌的名称,它怎么“天不亮就出发”呢?这两个相关的概念不能配合到一起。作者所说的“三元牛奶”可能是指“三元牛奶”广告词。“出发”,也不准确,应为“下床”。这一句可考虑改成:“那几个孩子真像‘三元牛奶’广告词所说的,‘天不亮就出发’,不过他们是‘天不亮就下床’”。

- ② *探洞,是冒着生命危险的科学考察活动。不少的洞穴,内有河

① 这个孩子似乎觉得美国人才有钱。

流、瀑布,无法攀援的洞壁和陡坎,深不可测的竖井,充水的洞穴通道,探洞人员稍不留神,就会难逃厄运。

“难逃厄运”,难以逃脱不幸的命运之意:既然如此,“留神”又有什么用呢?上下文有矛盾。后一分句可以改成:“就会遭遇厄运”。

③ 祝新的一年,岁岁平安。

新年前后,我们经常听到这样的祝贺语,但这样说,是有问题的,而一般人已经浑然不觉了:

岁岁,是年年、每年的意思,而前边说的可是“一年里”。

除以上所讲的语音学、词汇学、语法学、逻辑学以外,修辞学和文艺学、心理学、美学、语义学、语用学、信息科学、思维科学等等也都有密切的关系,我们应该学习、增长有关这些方面的知识。

第三节 社会生活需要修辞知识

现在已经进入信息化、网络化的时代,人们的交往极其频繁,语言交际中修辞手段的运用极其广泛。社会生活需要修辞,需要修辞知识的指导。这里介绍一些有关的情况。

一、过去人们研究修辞,常常把目光集中在文艺作品上,其实其他语体用得也很多。新闻报道就是一个重要的方面,尤其是它的标题制作十分讲究,许多深刻、生动的标题,给人留下了难忘的印象。例如:

① “不折腾”怎么译? 国际媒体“晕了”

有媒体推测“bu zheteng”或将成英语专属名词(《扬子晚报》)

报道说,胡锦涛总书记在纪念十一届三中全会召开 30 周年的大会上发表重要讲话。他说,我们伟大的目标是,到我们党成立 100 年时,建成惠及十几亿人口的更高水平的小康社会,到新中国成立 100 年时基本实现现代化,建成富强民主文明和谐的社会主义现代化国家。只要我们不动摇、不懈怠、不折腾,坚定不移地推进改革开放,坚定不移地走中国特色社会主义道路,就一定能够胜利实现这一宏伟蓝图和奋斗目标。

《扬子晚报》敏锐地抓住了“三不”中的口语词“不折腾”作为主标题,